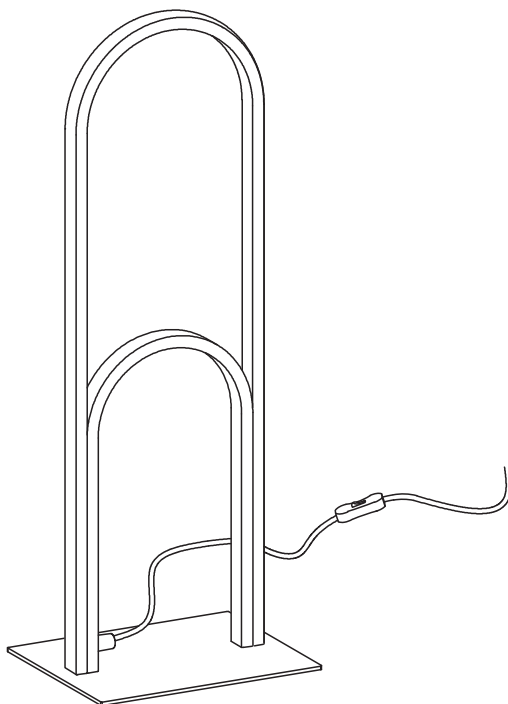




CORDOBA

instrukcja do produktów o numerach katalogowych:
335210

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL - **PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Użytkować wewnątrz pomieszczeń. Używać wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Nie używać w łazience i innych pomieszczeniach, w których może występować wilgoć.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.**

Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażeń prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

Nigdy nie dotykaj produktu ani przewodów elektrycznych mokrymi rękami. W przypadku uszkodzenia przewodu lub innych elementów elektrycznych natychmiast odłącz produkt od zasilania i skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego. Zainstaluj oświetlenie w stabilnym miejscu, aby uniknąć przewrócenia, upadku lub poluzowania. Upewnij się, że mocowania są odpowiednio dokręcone.

Instaluj oświetlenie w miejscu oddalonym od źródeł wody, takich jak fontanny, baseny czy zbiorniki wodne, aby zminimalizować ryzyko zwarcia elektrycznego.

Upewnij się, że konstrukcja sufitu (lub innego miejsca montażu) jest wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać ciężar lampy.

Nie włączaj lampy, jeśli nadal znajduje się ona w opakowaniu.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym małe dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Ułóż kabel tak, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia się lub zaplątania. Nie ciągnij za przewód zasilający. Nie wpatruj się w źródło światła, może to spowodować uszkodzenie wzroku. Ustaw lampę z dala od materiałów łatwopalnych takich jak np. firany czy inne tkaniny. Unikaj używania lampy w miejscach, gdzie może zostać przypadkowo uderzona lub przewrócona, zwłaszcza w domach z małymi dziećmi lub zwierzętami.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonuj przy odłączonym zasilaniu po wystąpieniu wyrobu. Regularnie czyść. Nie używaj chemicznych środków czyszczących.

Regularnie sprawdzaj czy produkt nie jest uszkodzony. Nie zakrywaj wyrobu. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilaj wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Podczas instalacji i konserwacji używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub uszkodzonych elementach.

INFORMACJE DODATKOWE

Produkt wyposażony w źródło światła o klasie efektywności energetycznej E.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zabiegające glebę oraz wody gruntowe. Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łańcuchu odzyskiwania ponownego surowców wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu. Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

- CZ -

URZĘCIE / POUŽITÍ

Wyródek určený pro dekorativní osvětlení.

Nevhodné pro osvětlení místnosti. Pouze pro vnitřní použití. Používejte pouze v suchých místnostech. Nepoužívejte v koupelně nebo jiných místnostech, kde se může vyskytovat vlhkost.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže se seznám s návodem.

Montáž by měla provádět oprávněná osoba.

Veškeré činnosti provádět při vypnutém

napájení. Je nutné dodržet ostrážitost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistě, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Uvědomte může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů.

Používat správné zvolené průměry napájecích linek.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávejte je malým dětem na hraní, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávané mimo dosah malých dětí.

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

Nikdy se nedotýkejte výrobku ani elektrických kabelů mokrou rukou. Pokud dojde k poškození kabelu nebo jiných elektrických součástí, okamžitě odpojte produkt od zdroje napájení a kontaktujte kvalifikovaného

elektrikáře. Je nepřipustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

Nainstalujte osvětlení na stabilní místo, aby se zabránilo převrácení, pádu nebo uvolnění. Ujistěte se, že jsou upevňovací prvky řádně utaženy.

Instalujte osvětlení daleko od vodních zdrojů, jako jsou fontány, bazény nebo nádrže, abyste minimalizovali riziko elektrického zkratu. Ujistěte se, že stropní konstrukce (nebo jiné místo montáže) je dostatečně pevná, aby unesla hmotnost lampy.

Nezapínejte kabel, pokud je stále v obalu.

Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně malých dětí) s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Uspořádejte kabel tak, aby nepředstavoval nebezpečí zakopnutí nebo zamotání. Netahejte za napájecí kabel. Nedívejte se do zdroje světla, mohlo by to poškodit váš zrak. Umístěte lampu mimo hořlavé materiály, jako jsou záclony nebo jiné látky. Nepoužívejte lampu v oblastech, kde by mohlo dojít k náhodnému nárazu nebo převrácení, zejména v domácnostech s malými dětmi nebo domácími mazlíčky.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením po vychlazení produktu. Čistěte pravidelně.

Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek pravidelně kontrolujte, zda není poškozen. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na zvýšené teploty. Výrobek provozujte pouze při jeho jmenovitém napětí nebo v rozsahu specifikovaných napětí.

Při instalaci a údržbě používejte ochranné rukavice, abyste zabránili poranění na případných ostrých hranách nebo poškozených součástech.

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Výrobek je vybaven světelným zdrojem s energetickou třídou E.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbajte na čistotu a životní prostředí. Odpad z obalů by měl být tříděn. Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízení, obalu nebo k němu připojených dokumentech znamená, že výrobek nesmí být likvidován s jiným odpadem pod pokutou. Použití vybavení může obsahovat látky, které mají toxické a karcinogenní vlastnosti, jsou nebezpečné pro lidské zdraví a životy a mohou také kontaminovat půdu a podzemní vody. Takto označené produkty vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/odkládkách místech poskytují místní úřady, společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo prodejci takového zařízení. Použitě zařízení může být také vráceno prodávajícímu, pokud nákup nového výrobku nepřesáhne množství zakoupeného nového zařízení stejného typu. Každá domácnost hraje důležitou roli v řetězci zpětného získávání druhotných surovin, protože recyklace použitých zařízení. Vhodné chování formuje vhodné postoje k zachování obecného dobra, kterým je přirozené prostředí. Uvěste uvedená pravidla platí pro Evropskou unii.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt zur dekorativen Beleuchtung. Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Nur zur Verwendung im Innenbereich. Nur in trockenen Räumen verwenden. Nicht im Badezimmer oder

anderen Räumen verwenden, in denen Feuchtigkeit vorhanden sein kann.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. **Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen.** Besondere

Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmesser von Stromkabeln und deren Typ.

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden. Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

Berühren Sie das Produkt oder die Stromkabel niemals mit nassen Händen. Wenn das Kabel oder andere elektrische Komponenten beschädigt sind, trennen Sie das Produkt sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Die Verwendung eines beschädigten oder unvollständigen Produkts ist nicht zulässig. Installieren Sie die Beleuchtung an einem stabilen Ort, um ein Umkippen, Herunterfallen oder Lösen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungselemente richtig festgezogen sind.

Installieren Sie die Beleuchtung entfernt von Wasserquellen wie Springbrunnen, Pools oder Stauseen, um das Risiko eines Kurzschlusses zu minimieren.

Stellen Sie sicher, dass die Deckenstruktur (oder ein anderer Montageort) stabil genug ist, um das Gewicht der Lampe zu tragen.

Schalten Sie die Lampe nicht ein, wenn sie noch in der Verpackung ist.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich kleiner Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

Verlegen Sie das Kabel so, dass keine Stolper- oder Verwicklungsfahrgefahr besteht. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Starren Sie nicht in die Lichtquelle, da dies zu Augenschäden führen kann. Platzieren Sie die Lampe nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen oder anderen Stoffen. Vermeiden Sie die Verwendung der Lampe in Bereichen, in denen sie versehentlich angestoßen oder umgeworfen werden könnte, insbesondere in Haushalten mit kleinen Kindern oder Haustieren.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei abgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgeköhlt ist. Regelmäßig reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Decken Sie das Produkt nicht

ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Das Produkt kann sich auf erhöhte Temperaturen erhitzen.

Betreiben Sie das Produkt nur mit seiner Nennspannung oder innerhalb des angegebenen Spannungsbereichs.

Tragen Sie bei der Montage und Wartung Schutzhandschuhe, um Schnitte an möglichen scharfen Kanten oder beschädigten Bauteilen zu vermeiden.

WEITERE INFORMATIONEN

Das Produkt ist mit einem Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse E ausgestattet.

UMWELTSCHUTZ *

Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Verpackungsmüll sollte getrennt werden. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Geräten, Verpackungen und daran angebrachten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt bei drohender Geldbuße nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden darf. Altgeräte können Stoffe enthalten, die toxisch und krebserregend sind, eine Gefahr für die menschliche Gesundheit und das Leben darstellen und außerdem Boden und Grundwasser verunreinigen können. Derart gekennzeichnete Produkte bedürfen einer besonderen Behandlung, insbesondere einer Rückgewinnung, Wiederverwertung und/oder Entsorgung. Informationen zu Sammel-/Rückgabestellen erhalten Sie bei Ihren Kommunen, Entsorgungsunternehmen oder Händlern entsprechender Geräte. Eine Rückgabe gebrauchter Geräte an den Verkäufer ist ebenfalls möglich, sofern der Kauf eines Neugerätes die Menge des Kaufs eines Neugerätes gleichen Typs nicht übersteigt. Jeder Haushalt spielt in der Kette der Sekundärrohstoffgewinnung und damit der Wiederverwertung von Altgeräten eine wichtige Rolle. Angemessenes Verhalten prägt entsprechende Einstellungen zum Erhalt des Gemeinuts, nämlich der natürlichen Umwelt. Die oben genannten Regeln gelten für die Europäische Union.

- EE -

EESMÄRK / RAKENDUS

Dekorativvalgustusüks mõeldud toode. Ei sobi ruumide valgustamiseks. Ainult siseruumides kasutamiseks. Kasutage ainult kuivades ruumides. Ärge kasutage vannitoas ega muudes ruumides, kus võib esineda niiskust.

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokkupanemise tööd alustamist tutvuge kasutamisejuhendiga. **Monteerimistööd peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav isik.**

Igasugu tehinguid sooritada väljajäätud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepäraselt mehaaniliselt kinnitust ja elektriliselt ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlustuse energiarõhuga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutage õigesti valitud läbimõõduga toitejuhtmeid ja nende tüüpi.

Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelaste kättesaamatus kohas.

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muu kahjustusi nii materiaalseid ja

immateriaalseid.

Ärge kunagi puudutage toodet ega elektrijuhtmeid märgade kätega. Kui juhe või muud elektrilised komponendid on kahjustatud, ühendage toode viivitamatult tootvõrgust lahti ja võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu.

Paigaldage valgustus stabiilsesse kohta, et vältida ümberkukkumist, kukkumist või lahtitulekut. Veenduge, et kinnitused on korralikult pingutatud.

Paigaldage valgustus veealikestest, nagu purskaevud, basseinid või veehoidlad, eemale, et minimeerida elektrilühiste ohtu.

Ärge lülitage lampi sisse, kui see on veel pakendis.

See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensorise või vaimsete võimete või kogemuste ja teadmiste isikutele (kaasa arvatud väikesed lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid juhendab või neid seadme kasutamisel juhendab.

Paigutage kaabel nii, et see ei kujutaks endast komistamise ega takerdumise ohtu. Ärge tõmmake toitejuhtmeid. Ärge vaadake valgusallikasse, see võib teie nägemist kahjustada. Asetage lamp tuleohutlikust materjalidest, nagu kardinaid või muud kangad, eemale. Vältige lambi kasutamist kohtades, kus see võib kogemata pööruda või ümber lükata, eriti väikeste laste või lemmikloomadega kodudes.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS

SOOVITUSED

Pärast toote jahtumist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikast. Puhastage regulaarselt. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toodet võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Kasutage toodet ainult selle nimipingel või määratud pingevahemikus.

Kasutage paigaldamise ja hoolduse ajal kaitseskinnaid, et vältida lõikeid võimalikele teravatele servadele või kahjustatud komponentidele.

LISATEAVE

Toode on varustatud E energiatõhususklassiga valgusallikaga.

KESKONNAKAITSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Pakendijäätmed tuleks liigitada. Lähikriipsutatud ratastega prügikasti sümbool seadmepakendis või sellele lisatud dokumentidel tähendab, et toodet ei tohi vahetada koos muude jäätmetega visata. Kasutatud seadmed võivad sisaldada mürgiste ja kantserogeensete ainetega seadmeid, mis on ohtlikud inimeste tervisele ja elule ning võivad saastada ka pinna ja põhjaveid. Sellisel märgistatud toodetelt vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Teavet kogumis-/väljajäätumiskohade kohta annavad kohalikud omavalitsused, jäätme käitlusettevõtteid või selliste seadmete jaemüüjaid. Kasutatud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uute toote ost ei ületa ostetud sama tüüpi uute seadmete kogust. Iga majapidamine mängib olulist rolli teise toorme taaskasutamise ja seega ka kasutatud seadmete taaskasutamise ahelas. Sobiv käitumine kujundab sobivad hoiakud ühise hüve, milleks on looduskeskond, säilitamiseks. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidus.

- FI -

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Koristevalaistukseen tarkoitettu tuote. Ei sovellu huoneiden valaistukseen. Vain sisäkäyttöön. Käytä vain kuivissa tiloissa. Älä käytä kylpyhuoneessa tai muissa tiloissa, joissa voi olla kosteutta.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. **Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen.** **Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna.** On toimittava erittäin varovasti. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja. Käytä oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijat ja niiden tyyppi. Laitte ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitteita. Laitte, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta. Tämän käyttöohjeen määräyksen laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

Älä koskaan kosketa tuotetta tai sähköjohtoja märin käsin. Jos johto tai muut sähkökomponentit ovat vaurioituneet, irrota tuote välittömästi virtalähteestä ja ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. Asenna valaistus vakaaseen paikkaan välttääkseen kaatumisen, putoamisen tai irtoamisen. Varmista, että kiinnikkeet on kirstetty kunnolla.

Asenna valaistus etäälle vesilähteistä, kuten suihkulaiteista, uima-altaista tai vesialtaista sähkökoiskelukujan riskin minimoimiseksi. Varmista, että tarkenne (tai muu asennuspaikka) on riittävän vahva kantamaan lampun painon.

Älä sytytä lampua, jos se on vielä pakkausksessaan.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien pienet lapset) käytettäväksi, joilla on rajoitetut fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.

Järjestä kaapeli niin, ettei se aiheuta kompastumis- tai takertumisvaaraa. Älä vedä virtajohdosta. Älä tuijota valonlähdetä, se voi vahingoittaa näköäsi. Sijoita lampu etäälle sytytystä materiaaleista, kuten verhoista tai muista kankaista. Vältä lampun käyttöä paikoissa, joissa se voi vahingoittaa törmentä tai kaatua, erityisesti kodoissa, joissa on pieniä lapsia tai lemmikkiä.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista säännöllisesti. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumentua korkeisiin lämpötiloihin. Käytä tuotetta vain sen nimellislämmittävällä tai määritetyllä jänniteluella.

Käytä suojakärsineitä asennuksen ja huollon aikana välttääksesi viiltoja mahdollisiin teräviin reunoihin tai vaurioituneisiin osiin.

LISÄTIEDOT

Tuote on varustettu valonlähteellä, jonka energiatehokkuusluokka on E.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Pakkausjättee tulee lajitella. Laitteessa, pakkausksessa tai siihen liitetyissä asiakirjoissa oleva yliviviatun roskakori-symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muiden jätteiden mukana sakolla. Käytetty laitteet voivat sisältää aineita, joilla on myrkyllisiä ja syöpää aiheuttavia ominaisuuksia, jotka ovat vaarallisia ihmisten terveydelle ja hengelle ja voivat myös saastuttaa maaperää ja pohjavettä. Näin merkityt tuotteet vaativat erityisen käsittelytavan, erityisesti talteenoton, kierrätyksen ja/tai hävittämisen. Paikalliset viranomaiset, jätehuoltoyritykset tai tällaisten laitteiden jälleenmyyjät antavat tietoa keräys-/palautuspisteistä. Myös käytetyt laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uuden tuotteen hankinta ei ylitä samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Jokaisella kotitaloudella on tärkeä rooli uusioraaka-ainiden talteenottokeijussa ja sitä kautta käytettyjen laitteiden kierrätyksessä. Asianmukainen käyttäytymisen muovaava asianmukaisia asenteita yhteisen hyvän eli luonnonympäristön säilyttämiseen. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionia.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product intended for decorative lighting. Not suitable for lighting rooms. Use indoors. Use only in dry rooms. Do not use in the bathroom or other rooms where moisture may occur.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

Never touch the product or electrical cords with wet hands. If the cord or other electrical components are damaged, immediately disconnect the product from the power supply and contact a qualified electrician. It is not allowed to use a damaged or incomplete product.

Install the lighting in a stable place to avoid tipping, falling or loosening. Make sure that the fasteners are properly tightened.

Install the lighting in a place away from water sources such as fountains, pools or water tanks to minimize the risk of electrical short circuits. Make sure the ceiling structure (or other mounting location) is strong enough to support the weight of the lamp.

Do not switch on the lamp if it is still in its packaging.

This appliance is not intended for use by persons (including small children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of

experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Arrange the cable so that it does not pose a tripping or tangling hazard. Do not pull on the power cord. Do not stare at the light source, as this may damage your eyesight. Place the lamp away from flammable materials such as curtains or other fabrics. Avoid using the lamp in places where it may be accidentally hit or knocked over, especially in homes with small children or pets.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power supply disconnected after the product has cooled down. Clean regularly. Do not use chemical cleaning agents. Regularly check the product for damage. Do not cover the product. Provide free access to air. The product can heat up to an elevated temperature. Only supply the product with the rated voltage or the range of specified voltages. Use protective gloves during installation and maintenance to avoid cuts on any sharp edges or damaged elements.

ADDITIONAL INFORMATION

The product is equipped with a light source with energy efficiency class E.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment. Packaging waste should be segregated. The crossed-out waste bin symbol placed on equipment, packaging or documents attached to it means that the product must not be disposed of with other waste under penalty of a fine. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and also contaminating soil and groundwater. Products marked in this way require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/collection points is provided by local authorities, waste disposal companies or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller, in the case of purchasing a new product in an amount not greater than the new equipment of the same type purchased. Every household plays an important role in the chain of recovery of secondary raw materials, and consequently recycling used equipment. Appropriate behavior shapes appropriate attitudes towards preserving the common good, which is the natural environment. The above principles apply to the area of the European Union.

- HR -

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namijenjen za dekorativnu rasvjetu. Nije pogodan za osvijetljavanje prostorija. Samo za unutarnju upotrebu. Koristiti samo u suhim prostorijama. Nemojte koristiti u kupaonici ili drugim prostorijama gdje može biti prisutna vlaga.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitatte uputstvo. **Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja.** Sačuvajte posebnu opreznost. Sema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane promjere energijskih kabela i njihovu vrstu. Uredaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju

jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uređaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece. Nepodrižavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

Nikada ne dirajte proizvod ili električne kablove mokrim rukama. Ako su kabel ili druge električne komponente oštećene, odmah isključite proizvod iz napajanja i obratite se kvalificiranom električaru. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.

Postavite rasvjetu na stabilno mjesto kao biste izbjegli prevrtanje, pad ili obavljanje. Provjerite jesu li pričvršni elementi dobro zategnuti. Postavite rasvjetu dalje od izvora vode kao što su fontane, bazeni ili rezervoari kako biste smanjili rizik od kratkog spoja.

Provjerite je li stropna konstrukcija (ili drugo mjesto za montažu) dovoljno jaka da izdrži težinu svjetiljke.

Ne palite lampu ako je još u ambalaži.

Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući malu djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im daje upute o korištenju uređaja.

Postavite kabel tako da ne predstavlja opasnost od spoticanja ili zapetljanja. Nemojte povlačiti kabel za napajanje. Ne gledajte u izvor svjetla, može vam oštetiti vid. Postavite svjetiljku dalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese ili druge tkanine. Izbjegavajte korištenje svjetiljke u područjima gdje se može slučajno udariti ili prevrnuti, osobito u domovima s malom djecom ili kućnim ljubimcima.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem

nakon što se proizvod ohladi. Čistite redovito.

Nemojte koristiti kemijika sredstva za čišćenje.

Redovito provjeravajte ima li na proizvodu oštećenja. Nemojte prekrivati proizvod.

Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišenih temperatura.

Proizvod koristite samo pri nazivnom naponu ili unutar navedenog raspona napona.

Koristite zaštitne rukavice tijekom postavljanja i održavanja kako biste izbjegli posjekotine na mogućim ostrim rubovima ili oštećene komponente.

DODATNE INFORMACIJE

Proizvod je opremljen izvorom svjetlosti klase energetske učinkovitosti E.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Brinite o čistosti i okolišu. Ambalažni otpad treba odvojati. Simbol prekržižene kante za smeće na opremi, pakiranju ili dokumentima koji su uz nju pričvršćeni znači da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Rabljena oprema može sadržavati tvari koje imaju toksična i kancerogena svojstva, opasne su za zdravlje i život ljudi, a također mogu onečištit tlo i podzemne vode. Tako označeni proizvodi zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o mjestima za prikupljanje/isporuku pružaju lokalne vlasti, tvrtke za zbrinjavanje otpada ili trgovci takvom opremom. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako kupnja novog proizvoda ne premašuje količinu kupljene nove opreme iste vrste. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u lancu oporabe sekundarnih sirovina, a time i recikliranja rabljene opreme. Primjerenim

ponašanjem oblikuju se primjereni stavovi prema očuvanju općeg dobra, a to je prirodni okoliš. Gore navedena pravila vrijede za Europsku uniju.

- HU -

RENDELTERETÉS / ALKALMAZÁS

Díszvilágításra szánt termék. Nem alkalmas helyiségek megvilágítására. Csak beltéri használatra. Csak száraz helyiségekben használja. Ne használja fürdőszobában vagy más olyan helyiségben, ahol nedvesség lehet jelen.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

A szerelési csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni!

A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Használatnál megfelelően kiválasztott átmérőjű tápkábeleket és azok típusát.

A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermek elől elzárva kell tartani.

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

Soha ne érintse meg a terméket vagy az elektromos vezetékeket nedves kézzel. Ha a kábel vagy más elektromos alkatrészek megsérülnek, azonnal húzza ki a terméket az elektromos hálózatról, és forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Sérült vagy hiányos termék használatra elfogadhatatlan.

Szerelje fel a világítást egy stabil helyre, hogy elkerülje a felborulást, leesést vagy kilazulást. Győződjön meg arról, hogy a rögzítőelemek megfelelően meg vannak húzva.

A világítást vízfórásoktól, például szőőkutaktól, medencéktől vagy víztározóktól távol helyezze el, hogy minimalizálja az elektromos rövidzárlat kockázatát.

Győződjön meg arról, hogy a mennyezeti szerkezet (vagy más rögzítési hely) elég erős ahhoz, hogy elbírja a lámpa súlyát.

Ne kapcsolja be a lámpát, ha még a csomagolásában van.

Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a kisgyermeket), vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.

A kábelét úgy helyezze el, hogy ne jelentsen megbotlást vagy összegabalyodást. Ne húzza a tápkábelt. Ne nézzen a fényforrásba, mert károsíthatja a látását. A lámpát gyúlékony anyagoktól, például függönyöktől vagy más anyagoktól távol helyezze el. Kerülje a lámpa használatát olyan helyeken, ahol véletlenül felüthetik vagy felboríthatják, különösen olyan otthonokban, ahol kisgyermek vagy háziállatok vannak.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

A karbantartás a termék lehlülése után lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze.

Tisztítsa rendszeresen. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Rendszeresen ellenőrizze a

terméket, hogy nem sérült-e. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre felmelegedhet. A terméket csak a névleges feszültségen vagy a megadott feszültségtartományon belül használja.

Használjon védőkesztyűt a telepítés és a karbantartás során, hogy elkerülje az esetleges élek szelék vagy sérült alkatrészek vágásait.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A termék E energiatékonysági osztályú fényforrással van felszerelve.

KÖRNYEZETVEDELEM *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A csomagolás hulladékat elkülöníteni kell. Az áthúzott keresek kuka szimbólum a berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentumokon azt jelenti, hogy a terméket pénzbüntetéssel tilos más hulladékkal együtt kidobni. A használt berendezések mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek veszélyesek az emberi egészségre és az életre, valamint szennyezhetik a talajt és a talajvizet. Az így megjelölt termékek speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást.

A begyűjtési/leadási helyekre vonatkozó információkat a helyi hatóságok, hulladékarltatlanító cégek vagy az ilyen berendezések kiskereskedői adják. A használt berendezéseket is vissza lehet küldeni az eladónak, ha az új termék vásárlása nem haladja meg a vásárolt azonos típusú új berendezések mennyiségét. Minden háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok visszanyerésének támogatásában, így a használt berendezések újrahasznosításában. A megfelelő magatartás megfelelő attitűdöket alakít ki a közös, a természeti környezet megőrzéséhez. A fenti szabályok az Európai Unióra vonatkoznak.

- IT -

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'illuminazione decorativa.

Non adatto per l'illuminazione di stanze. Solo per uso interno. Utilizzare solo in ambienti asciutti. Non utilizzare in bagno o in altri ambienti in cui potrebbe essere presente umidità.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con**

appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. È

necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti.

Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo.

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo.

L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

Non toccare mai il prodotto o i cavi elettrici con

le mani bagnate. Se il cavo o altri componenti elettrici risultano danneggiati, scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica e contattare un elettricista qualificato. Non è accettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

Installare l'illuminazione in un luogo stabile per evitare che si ribalti, cada o si allenti. Assicurarsi che gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente.

Installare l'illuminazione lontano da fonti d'acqua come fontane, piscine o bacini idrici per ridurre al minimo il rischio di cortocircuiti elettrici.

Assicurarsi che la struttura del soffitto (o altro luogo di montaggio) sia sufficientemente robusta da sostenere il peso della lampada. Non accendere la lampada se è ancora nella confezione.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini piccoli compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Disporre il cavo in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo o di impigliamento. Non tirare il cavo di alimentazione. Non fissare la fonte di luce, potrebbe danneggiare la vista. Posizionare la lampada lontano da materiali infiammabili come tende o altri tessuti. Evitare di utilizzare la lampada in aree in cui potrebbe essere accidentalmente urtata o rovesciata, soprattutto in case in cui sono presenti bambini piccoli o animali domestici.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire regolarmente. Non utilizzare detergenti chimici. Controllare regolarmente il prodotto per verificare che non sia danneggiato. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere temperature elevate. Utilizzare il prodotto solo alla tensione nominale o entro l'intervallo di tensione specificato.

Utilizzare guanti protettivi durante l'installazione e la manutenzione per evitare tagli su eventuali bordi taglienti o componenti danneggiati.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Il prodotto è dotato di una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. I rifiuti di imballaggio devono essere separati. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato su un'apparecchiatura, sull'imballaggio o sui documenti ad essa allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti, pena una sanzione. Le apparecchiature usate possono contenere sostanze con proprietà tossiche e cancerogene, pericolose per la salute e la vita umana e che possono anche contaminare il suolo e le falde acquifere. I prodotti così contrassegnati richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali, dalle aziende di smaltimento dei rifiuti o dai rivenditori di tali apparecchiature. Anche le attrezzature usate possono essere restituite al venditore se l'acquisto di un nuovo prodotto non supera la quantità di attrezzature nuove dello stesso tipo acquistate. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nella catena di recupero delle

materie prime secondarie e quindi nel riciclo delle apparecchiature usate. Un comportamento appropriato plasma atteggiamenti appropriati verso la preservazione del bene comune che è l'ambiente naturale. Le norme di cui sopra si applicano all'Unione Europea.

- LT -

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Produktas skirtas dekoratyviniam apšvietimui.

Netinka patalpų apšvietimui. Naudoti tik

patalpose. Naudokite tik sausose patalpose.

Nenaudokite vonios kambaryje ar kitose

patalpose, kuriose gali būti drėgmės.

Montavimo ir sauga

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. **Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą.** Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminy yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Gaminy gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių skersmenis ir jų tipą. Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisas, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamose vietose. Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

Niekada nelieskite gaminio ar elektros laidų šlapiomis rankomis. Jei pažeistas laidas ar kiti elektros komponentai, nedelsdami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. Apšvietimą įreinkite stabilioje vietoje, kad neapvirstumėtė, nenukristų ar neatsilaivintumėtė. Įsitikinkite, kad tvirtinimo detalės yra tinkamai pritvirtos.

Įreinkite apšvietimą toliau nuo vandens šaltinių, tokių kaip fontanai, baseinai ar rezervuarai, kad sumažintumėtė trumpojo elektros jungimo riziką.

Įsitikinkite, kad lubų konstrukcija (arba kita tvirtinimo vieta) yra pakankamai tvirta, kad išlaikytų lempos svorį.

Nejunkite lempos, jei ji vis dar yra pakuotėje. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant mažus vaikus), turintiems ribotą fizinę, jutimo ar protines galimybes arba neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų arba instruktuoję už jų saugumą atsakingas asmuo, kaip naudoti prietaisą.

Kabelį išdėstykite taip, kad jis nekelėtų pavojaus užkliūti ar įsipainioti. Netraukite už maitinimo laido. Nežiūrėkite į šviesos šaltinį, nes tai gali pakenkti jūsų regėjimui. Padėkite lempą toliau nuo degių medžiagų, tokių kaip užuolaidos ar kiti audiniai. Nenaudokite lempos tose vietose, kur ji gali būti netyčia atsitrenkta arba apvirsta, ypač namuose, kuriose yra mažų vaikų ar augintinių.

Eksploatavimo rekomendacijos / konservavimas

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminy atvės. Reguliariai valykite. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Reguliariai tikrinkite, ar gaminy nepažeistas. Neuždeinkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės

temperatūros. Gaminį naudokite tik esant vardinėi įtampai arba nurodytos įtampos diapazone.

Montuodami ir prižiūrėdami mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėtė galimų aštrių briaunų ar pažeistų dalių įpjovimų.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Gaminy aprūpintas E energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltiniu.

APLINKOSAUGA *

Rūpinkitės švara ir aplinka. Pakuočių atliekos turi būti rūšiuojamos. Perbrauktos šiukšlaidės su ratukais simbolis ant įrangos, pakuočių ar prie jos pritvirtintų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baidą. Naudotoje įrangoje gali būti medžiagų, kurios turi toksiškų ir kancerogeninių savybių, yra pavojingos žmonijai sveikatai ir gyvybei, taip pat gali užteršti dirvožemį ir gruntuosni vandenį. Taip pažymėtiems gaminiams reikalingas specialus apdorojimas, ypač panaudojimas, perdėrimas ir (arba) šalinimas. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, atliekų šalinimo įmonės arba tokios įrangos mažmenininkai. Naudota įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jei naujos prekės pirkimas nevirsija įsigytos naujos tos pačios rūšies įrangos kiekio. Kiekvienas namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį atnaujinę žaliavų atgavimo grandinėje, taigi ir panaudotos įrangos perdėrimo grandinėje. Tinkamas elgesys formuoja atitinkamą požiūrį į bendrojo gėrio – natūralios aplinkos – išsaugojimą. Pirmiau nurodytos taisyklės galioja Europos Sąjungai.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Produkts paredzēts dekoratīvam apgaismojumam. Nav piemērots telpu apgaismošanai.

Tikai lietošanai iekštelpās. Izmantojiet tikai sausās telpās. Nelietot vannas istabā vai citās telpās, kur var būt mitrums.

UZSTĀDĪŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju.

Montāža jāveic personai kam ir piemērotas

kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot

izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši

piesardzīgam. Montāžas shēma: skaties

ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas

jāpārīcinās, vai ir piemērots mehāniskais

piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana.

Izstrādājumam var pieslēgt barošanas

elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes

standartiem pēc likuma. Izmantojiet pareizi

izvēlētus strāvas kabelu diametrus un to veidus.

Ierīce un tās piederumi nav rotalietas. Nedodiet

tos maziem bērniem spēlēt, jo tie var kaitēt

sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās

dāļas un piederumi jāglabā maziem bērniem

nepieejamā vietā.

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var

novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai,

apdegumiem, elektrosokam, fiziskiem

ievainojumiem un citiem materiāliem vai

namatēriāliem zaudējumiem.

Nekad nepieskarieties izstrādājumam vai

elektrības vadiem ar mitrām rokām. Ja vads vai

citas elektriskās sastāvdaļas ir bojātas,

nekavējoties atvienojiet izstrādājumu no strāvas

padeves un sazinieties ar kvalificētu elektrīķi. Ir

nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu

produktu.

Uzstādiet apgaismojumu stabilā vietā, lai

izvairītos no apgāšanās, nokrišanas vai

atbrīvošanās. Pārīcinieties, lai stiprinājumi ir

pareizi pievilkti.

Uzstādiat apgaismojumu tālāk no ūdens avotiem, piemēram, strūklakām, baseiniem vai rezervuāriem, lai samazinātu elektrisko īssavienojumu risku.

Pārļiecinieties, vai griestu konstrukcija (vai cita stiprinājuma vieta) ir pietiekami izturīga, lai izturētu lampas svaru.

Neieslēdziet lampu, ja tā projām atrodas iepakojumā.

Šos ierīci nav paredzēti lietot personām (ieskaitot mazus bērnus) ar ierobežotām fiziskām, manu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien viņus neuzrauga vai instrūe par viņu drošību atbildīgā persona par ierīces lietošanu.

Sakārtojiet kabeli tā, lai tas neradītu pakļūšanas vai sapīšanās risku. Nevelciet aiz strāvas vada. Neskatieties uz gaismas avotu, tas var sabojāt redzi. Novietojiet lampu tālāk no viegli uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aizkariem vai citiem audumiem. Neizmantojiet lampu vietās, kur to var nejauši sasist vai apgāzt, it īpaši mājās, kurās ir mazi bērni vai mājdzīvnieki.

EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi pēc produkta atdzišanas. Regulāri tīriet.

Neizmantojiet ķīmiskas tīrīšanas līdzekļus.

Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu. Nepāršedziet izstrādājumu.

Nodrošiniet brūvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai.

Darbiniet izstrādājumu tikai ar tā nominālo spriegumu vai norādīto spriegumu diapazonā. Uzstādīšanas un apkopes laikā izmantojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no iegriezumiem uz iepakojamām asām malām vai bojājumām detaļām.

PAPILŪ INFORMĀCIJA

Produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar E energoefektivitātes klasi.

VIDES AIZSARDŽĪBA *

Rūpējieties par tīrību un vidi. Iepakojuma atkritumi ir jāšķīro. Pārsvērtos atkritumus urnas simbols uz aprīkojuma, iepakojuma vai tam pievienotajiem dokumentiem nozīmē, ka precī nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem, uzlikt naudas sodu. Lietotās iekārtas var saturēt vielas, kurām ir toksiskas un kancerogēnas īpašības, kas ir bīstamas cilvēku veselībai un dzīvībai, kā arī var piesārņot augsni un gruntsūdenus. Šādi marķētiem izstrādājumiem nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana.

Informāciju par savākšanas/nodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes, atkritumu savākšanas uzņēmumi vai šādu iekārtu mazumtirgotāji. Nolieciet tehniku var atgriezt arī pārdevējam, ja jaunās preces iegāde nepārsniedz iegādātās tāda paša veida jaunas iekārtas daudzumu. Katrai mājāsaimniecībai ir svarīga loma atbilstoši izveidoti atgūšanas ķēde un līdz ar to nolietoto iekārtu pārstrāde. Atbilstoši uzvedība veido atbilstoši attieksmi pret kopējā labuma, kas ir dabiskā vide, saglabāšanu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienību.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIRE

Produs destinat iluminatului decorativ. Nu este potrivit pentru iluminarea camerelor. Numai pentru uz interior. Utilizati numai in incaperi uscate. Nu utilizati in baie sau in alte incaperi in care poate fi prezentă umezealā.

INSTALAREA ŞI SIGURANŢA

Înainte de a trece pentru instalarea citiŧteş instructiunā. **Personā de instalare ar trebui sā**

fi cu autoritatea competentā. Orice acţiune face dupā oprirea alimentārii.

Trebuie fācutā ateniā mare. Diagrama de instalare: a se vedea ilustraŧii. Înainte de prima utilizare, asiguraŧi-vā cā o conexiune buna de montare mecanice şi electrice. Produsul poate fi conectat la reŧea, care sā corespundā standardelor de calitate definite de legislaŧia de energie. Utilizati aiese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

Aparatul şi accesoriile sale nu sunt jucārii. Nu le daŧi copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceŧtia se pot rāni pe ei înŧii sau pe alŧii sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele şi accesoriile sale trebuie ŧinute la îndemāna copiilor mici.

Ne folosirea recomandārilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un ŧoc electric, leziuni fizice şi alte daune materiale şi nemateriale.

Nu atingeŧi niciodatā produsul sau cablurile electrice cu mâinile ude. Dacā cablul sau alte componente electrice sunt deteriorate, deconectaŧi imediat produsul de la sursa de alimentare şi contactaŧi un electrician calificat. Este inacceptabilā utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

Instalaŧi iluminatul într-un loc stabil pentru a evita rāsturnarea, cādere sau desprinderea. Asiguraŧi-vā cā elementele de fixare sunt strāne corect.

Instalaŧi iluminatul departe de sursele de apā, cum ar fi fāntāni, piscine sau rezervoare, pentru a minimiza riscul de scurtcircuit electrice. Asiguraŧi-vā cā structura tavanului (sau altā locaŧie de montare) este suficient de puternicā pentru a suporta greutatea lāmpii.

Nu aprindeŧi lampa dacā este încă în ambalaj. Acest aparat nu este destinat utilizārii de cātre persoane (inclusiv copii mici) cu capacitāŧi fizice, senzoriale sau mentale limitate sau lipsite de experienŧā şi cunoŧtinŧe, cu excepŧia cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de cātre o persoanā responsabil pentru siguranŧa lor.

Aranjaŧi cablul astfel încāt sā nu prezinte pericol de împiedicare sau încurcare. Nu trageŧi de cablul de alimentare. Nu vā uitaŧi la sursa de luminā, vā poate afecta vederea. Aŧezaŧi lampa departe de materiale inflamabile, cum ar fi perdele sau alte ŧesături. Evitaŧi utilizarea lāmpii în zone în care poate fi lovitā sau rāsturnatā accidental, în special în casele cu copii mici sau animale de companie.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Efectuaŧi întretinerea cu sursa de alimentare deconectatā dupā ce produsul s-a răcit. Curāŧaŧi regulat. Nu utilizaŧi agenŧi de curāŧare chimici. Verificaŧi în mod regulat produsul pentru deteriorare. Nu acoperiŧi produsul. Asiguraŧi accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la temperaturi ridicate. Utilizaŧi produsul numai la tensiunea nominalā sau în intervalul de tensiuni specificat.

Folosiŧi mānuŧi de protecŧie în ŧimpul instalārii şi întretinerii pentru a evita tāierea posibilelor margini ascuŧite sau componentele deteriorate.

INFORMAŧII SUPLEMENTARE

Produsul este echipat cu o sursa de lumina cu clasa de eficienā energeticā E.

PROTECŧIE MEDIULUI *

Ai grijā de curāŧenie şi de mediu. Deşeurile de ambalaje trebuie separate. Simbolul unui coş de gunoi tāiat pe echipamente, ambalaje sau documente ataŧate la acesta înseamnā cā produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deşeuŧi sub sancŧiunea unei amenzi.

Echipamentele uzate pot cōŧine substanŧe care au proprietāŧi toxice şi cancerigene, sunt periculoase pentru sānătatea şi viaŧa umanā şi pot contamina, de asemenea, solul şi apele subterane. Produsele astfel marcate necesitā o formā specialā de prelucrare, în special recuperare, reciclare şi/sau eliminare. Informaŧiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritāŧile locale, companiile de eliminare a deşeurilor sau vānzătorii cu amānuntul de astfel de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vānzătorului, de asemenea, dacā achiziŧia unui produs nou nu depăŧeŧte cantitatea de echipamente noi de acelaŧi tip achiziŧionatā. Fiecare gospodārie joacā un rol important în lanŧul de recuperare a materiilor prime secundare, şi deci în reciclarea echipamentelor uzate. Comportamentul adecvat modeleazā atitudinile adecvate faŧă de conservarea binelui comun care este mediu natural. Regulile de mai sus se aplicā Uniunii Europene.

- SK -

URŦENIE / POUŦITIE

Výrobek urŧený na dekorativnē osvetlenie.

Nevhodnē na osvetlenie miestnosti. Len na nevŧhodnē pouŧitie. Pouŧivajte iba v suchých miestnostiach. Nepouŧivajte v kúpeľni alebo iných miestnostiach, kde sa mōŧe vyskytovať vlhkost.

INSTALÁCIA A BEZPEČNOSŦ

Pred pristúpením k montāŧi sa oboznāmite s nívodom. **Montāŧ by mala vykonávať patrične oprávnenā osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vŧpnutom napājaní.** Zachovajte vŧstlŧnut opatrnosŧ. Schēma montāŧe: pozri obrázky. Pred prvým pouŧitím sa ubezpeŧte ohľadne sprāvnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa mōŧe zapojiť do elektrickej siete, ktorā spŧňa prāvne urŧenē kvalitatívne energetickē standardy. Pouŧite sprāvne vybratē priemery napājajacich vodiŧov.

Zariadenie a jeho prísluŧenstvo nie sŧ hraŧky. Nedávajte ich malým deŧom na hranie, pretože mōŧu ubliŧzŧ sebe alebo iným alebo poŧkoŧit zariadenie. Zariadenie, všetky jeho ŧasti a prísluŧenstvo uchovávajte mimo dosahu malých deŧi.

Nedodŧriavanie pokynov tohto návodu mōŧe viesť napr. k vzniku poŧiaru, opareniu, ŧrazu elektrickým prúdom, telesným ŧrazom a dalŧím hmotným a nehmotným ŧkodām.

Nikdy sa nedotýkajte produktu ani elektrických káblov mokŧými rukami. Ak dōjde k poŧkoŧeniu kábla alebo iných elektrických komponentov, okamŧite odpojte produkt od napājania a kontakŧujte kvalifikovaného elektrikāra. Je neprijateľnē pouŧivať poŧkoŧený alebo nekompletný výrobok.

Nainŧalujte osvetlenie na stabilnē miesto, aby sa zabránilo prevrāteniu, pādu alebo uvoľneniu. Uistite sa, ŧe sŧ upevŧovacie prvky sprāvne utiahnutē.

Instalujte osvetlenie ďalej od vodných zdrojov, ako sŧ fontāny, bazēny alebo nādrŧe, aby ste minimalizovali riziko elektrického skratu.

Uistite sa, ŧe stropnā konstrukcia (alebo inē miesto montāŧe) je dostatoŧne pevnā, aby uniesla hmotnosť svietidla.

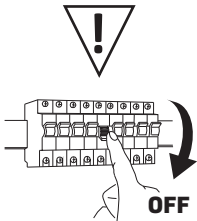
Nezapínaŧe lampu, ak je stāle v balení.

Tento spotrebiŧ nie je urŧený na to, aby ho pouŧivali osoby (vrātane malých deŧi) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a



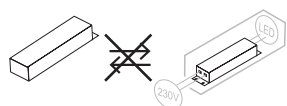
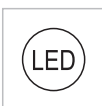
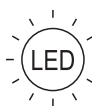
(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol - vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum - lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELME" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis - žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša - pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміткового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику

Produkt wyposażony w źródło światła LED o klasie efektywności energetycznej E

E

(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képzéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikite atjungę maitinimą. (LV) Uzstādišana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією.

Uzstādišana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією.



(PL) Wymiana źródła światła i osprzętu sterującego jest niemożliwa. (CZ) Světelný zdroj a ovládací zařízení nelze vyměnit. (DE) Die Lichtquelle und das Betriebsgerät können nicht ausgetauscht werden. (EE) Valgusalikali ja juhtseadeti ei saa vahetada. (FI) Valonlähde ja ohjauslaitetta ei voi vaihtaa. (GB) The light source and control gear cannot be replaced. (HR) Izvor svjetla i upravljački uređaj ne mogu se zamijeniti. (HU) A fényforrás és a vezérlőegység nem cserélhető. (IT) La sorgente luminosa e l'alimentatore non possono essere sostituiti. (LT) Šviesos šaltinio ir valdymo įtaiso pakeisti negalima. (LV) Gaismas avotu un vadības ierīci nevar nomainīt. (RO) Sursa de lumină și dispozitivul de control nu pot fi înlocuite. (SK) Svetelný zdroj a predradník nie je možné vymeniť. (UA) Джерело світла та апаратура керування не підлягають заміні.



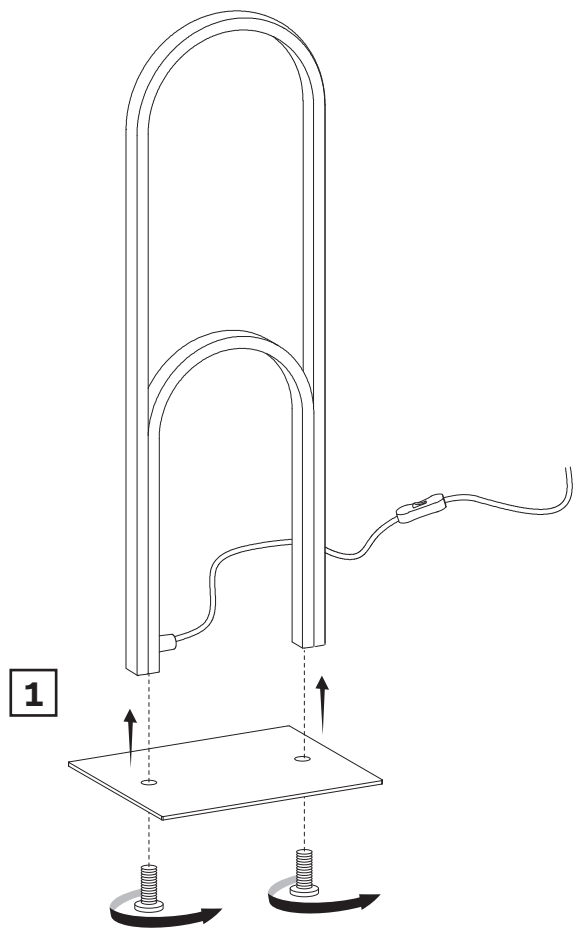
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

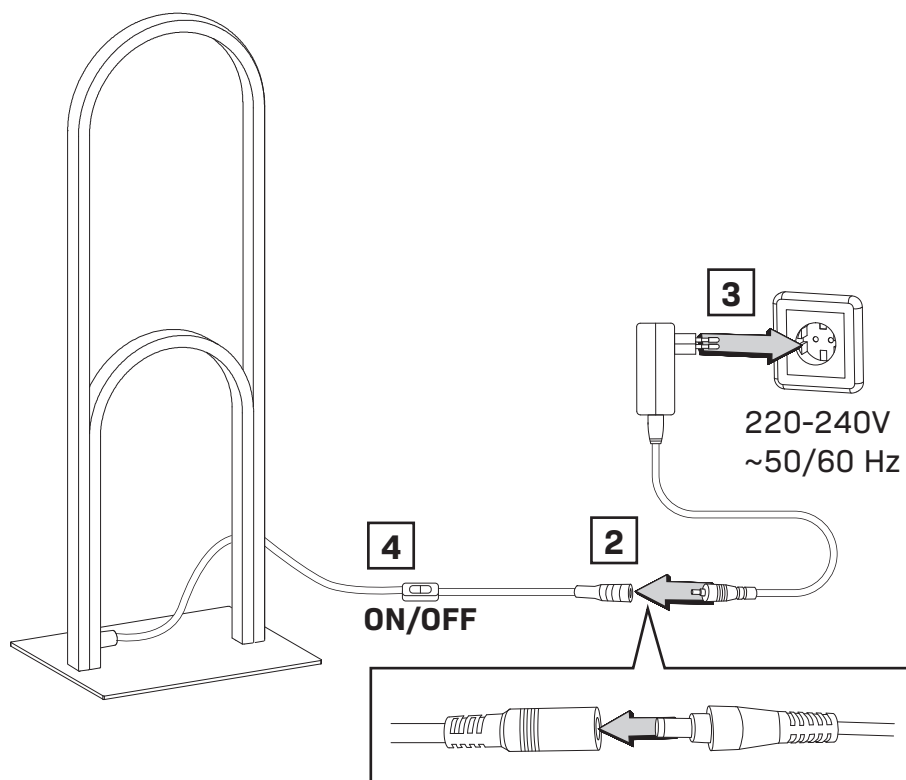
To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.

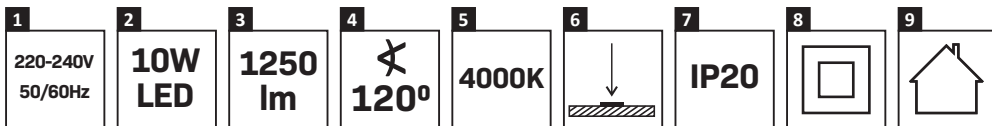


OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.







1. Napięcie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

2. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

3. Strumień świetlny modułu LED

(CZ) Světelný tok LED modulu (DE) Lichtstrom des LED-Moduls (EE) LED-mooduli valgusvoog (FI) LED-moduulin valovirta (GB) Luminous flux of the LED module (HR) Svjetlosni tok LED modula (HU) A LED modul fényárama (IT) Flusso luminoso del modulo LED (LT) LED modulio šviesos srautas (LV) LED modula gaismas plūsma (RO) Fluxul luminos al modulului LED (SK) Svetelný tok LED modulu (UA) Світловий потік світлодіодного модуля

4. Kąt świecenia

(CZ) Úhel paprsku (DE) Abstrahlwinkel (EE) Kiirnurk (FI) Säteen kulma (GB) Beam angle (HR) Kut snopa (HU) Nyalábszög (IT) Angolo del fascio (LT) Spindulio kampas (LV) Stara leņķis (RO) Unghiul fasciculului (SK) Uhol lúča (UA) Кут променя

5. Barwa światła

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

6. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки

7. Stopień ochrony IP

(CZ) Stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautaso (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

8. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

9. Używać wewnątrz pomieszczeń

(CZ) Používejte v interiéru (DE) Im Innenbereich verwenden (EE) Kasutage siseruumides (FI) Käytä sisätiloissa (GB) Use indoors (HR) Koristiti u zatvorenom prostoru (HU) Használja beltérben (IT) Utilizzare in ambienti chiusi (LT) Naudoti patalpose (LV) Izmantot iekšelpās (RO) Utilizați în interior (SK) Používať v interiéri (UA) Використовувати в приміщенні